



INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY

MODE D'EMPLOI ET DE SÉCURITÉ

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA

ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA

ESPAÑOL

ENGLISH

FRANÇAIS

PORTUGUÊS

ITALIANO



CAJAS INDUSTRIALES DE DISTRIBUCIÓN IP65

IP65 INDUSTRIAL DISTRIBUTION BOXES

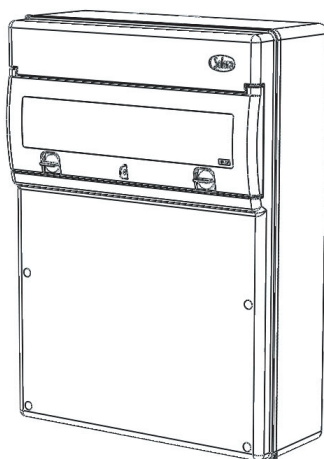
IP65 BOÎTES DE DISTRIBUTION INDUSTRIELLES

CAIXAS DE DISTRIBUIÇÃO INDUSTRIAIS IP65

SCATOLE DI DISTRIBUZIONE INDUSTRIALI IP65

INDUBOX

1 Vista general:



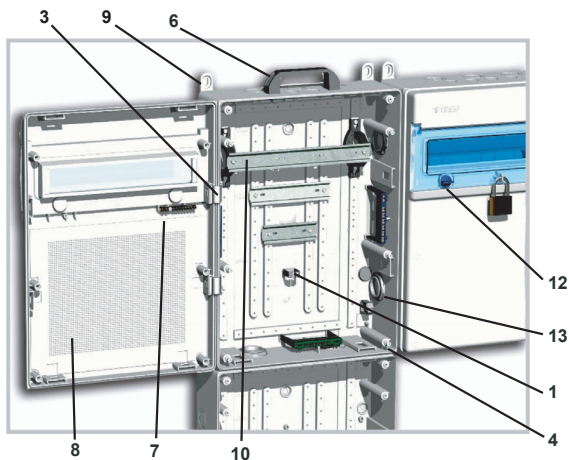
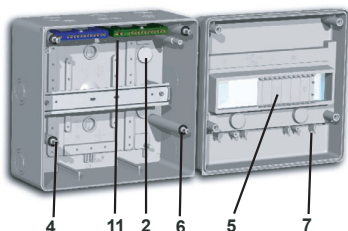
www.psolera.com

2 Normativa:

-Siga estas instrucciones para cumplir con los reglamentos de baja tensión R.D. 842/2002, directiva 2014/35/UE (DBT) y la normativa UNE-EN 62208.

- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos electrónicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.

3 Descripción y componentes:



Instalación de superficie.

- 1- Sujetacables en varias posiciones.
- 2- Sujeción a la pared por el interior, con tapón para tornillos para facilitar la fijación de la caja.
- 3- Bisagras entre caja y tapa con 4 posiciones para poder abrir hacia la derecha, izquierda o abajo.
- 4- Tornillo de cierre de acero inoxidable, roscado ultrarápido, con tapón embellecedor.
- 5- Tapas para cubrir huecos libres.
- 6- Junta estanca adhesiva para cierre.
- 7- Tapa preparada para montar terminales de tierra y neutro.
- 8- Tapas reforzadas lisas o con ventanas para montar diferentes bases del mercado.
- 9- Sujeción a la pared por el exterior, con soporte en las esquinas con tres ángulos para asegurar el IP.

- 10- Sujeción de las guías en soporte desplazable arriba y abajo o en el fondo.
- 11- Caja preparada para montar terminales de tierra y neutro.
- 12- Cierre y puertas.
- 13- Sistema de enlaces entre diferentes modelos de cajas.
- 14- Asa.
- 15- Montaje de las puertas.

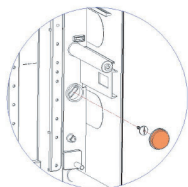
(VER INSTRUCCIONES EN PUNTO -5-)

4 Lista de contenido Indubox:

	BAG-1306-1316-1336-821				
	1	2	3	4	5
	CABLE GRIP REF. SUJ1300	CAPS REF. TPO1300/4 TPO1300/6	HINGES REF. BIS1300	SCREW REF. T-1300	MODULE CAP REF. 1300GTA /100G
1303	0	1	0	4	1
1304	0	1	0	4	1
1306B	0	1	0	4	1
1308B	0	1	0	4	1
1308A	0	1	0	4	1
1308	2	1	2	6	1
1311	2	1	2	6	1
1311A	0	1	0	4	1
1312	0	1	0	4	1
1316	4	1	2	6	1
1322	4	1	2	6	1
1332	4	1	2	6	1
1336P	0	1	2	6	1
1336	0	1	2	6	1
1348	4	1	2	6	1
820	0	1	2	6	0
821	0	1	2	6	0
822P	0	1	2	4	0
822	0	1	2	4	0
818A	0	1	0	4	0
818B	0	1	0	4	0
819	0	1	0	4	0

5 Montaje:

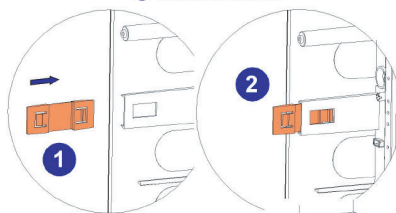
2 FIJACIÓN INTERIOR



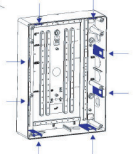
TAPÓN
REF. 1300TPO



3 BISAGRAS

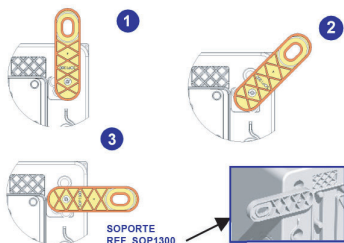


PREPARADA PARA PODER INSERTAR
LAS BISAGRAS EN LOS CUATRO
LATERALES DE LA CAJA.



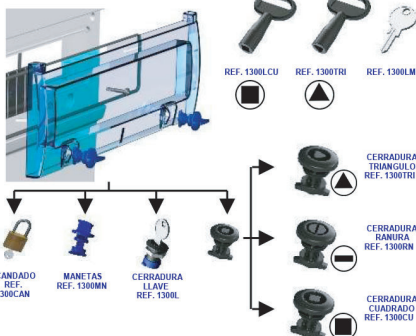
9 FIJACIÓN EXTERIOR

(Excepto para Refs. 1303 y 1304)

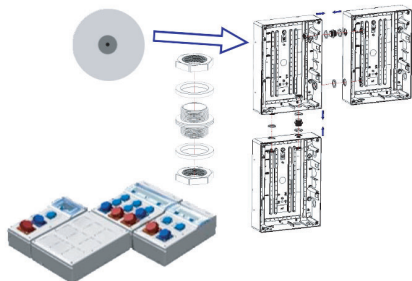


SOPORTE
REF. 50P1300

12 CIERRES



13 ENLACES

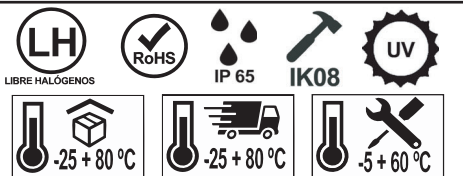


15 PUERTA



6 Información Técnica:

- Temperatura límite para almacenaje, transporte e instalación.



7 Mantenimiento del producto:

- Limpiar la superficie de las cajas con un trapo húmedo.

8



Consejos de seguridad y uso.

9 Reciclado del producto:



Instructions for use and safety

ENGLISH

1

General view:

2

Normative: -Follow these instructions to comply with the R.D. 842/2002, directive 2014/35/UE (DBT) and EN 62208.
- Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

3

Description and components: -Surface installation. 1-Multi-positioning cable grip. 2-Internal wall fixing holes, including cap for screws in order to maintain protection class II (see detail explanation). 3-Hinges for connecting box and lid with 4 positions, allowing opening from right, left or below (see detail explanation). 4-Closure with fast self tapping stainless steel screws with embellishing cap. 5-Blind cover. 6-Closing sealant joint. 7-Lids prepared for mounting earth and neutral bars. 8-Reinforced plain or window lids for mounting any socket varieties available in the market. 9-External wall bracket with corner support offering triple angle positioning ensuring IP (see detail explanation). 10-Positioning holes allowing fixings of rails at the top, bottom and back. 11-Box prepared for mounting earth and neutral bars. 12-Locks for the doors (see detail explanation). 13-Pre-cut holes for linking cable glands (see detail explanation). 14-Handle. 15-Door mounting (see detail explanation).
(SEE INSTRUCTIONS IN POINT -5-)

4

Packing list Indubox; 1 cable grip. 2 caps. 3 hinges. 4 screw. 5 module cap.

5

(SEE "DESCRIPTION AND COMPONENTS" POINT-3-).

Mounting: 2 internal wall fixing. Cap. 3 hinge. Prepared for positioning of hinges in any side of the box. 9 external wall fixing brackets. (except for References 1303 and 1304) Wall bracket. 12 Locks. Padlock. Lock with key. Triangular lock. Groove lock. Square lock. 13 pre-cut holes for linking. 15 Door. Step one; introduce the door at this angle. Step two press until it "click". Until it "clicks".

6

Technical information: -Temperature limit for storage, transport and installation.



7

Product maintenance: -Wipe the surface of the boxes with a damp cloth.

8

Safety and usage tips.

9

Product recycling:

Mode d'emploi et de sécurité

FRANÇAIS

1

Vue d'ensemble :

2

Norme: -Suivez ces instructions pour respecter les directives R.D. 842/2002, 2014/35 / UE (DBT) et EN 62208.
-Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués par une personne autorisée.

3	Description et composants: -Installation en surface.1-Multi-positionnement poignée de câble.2-trous internes de fixation murale,y compris le capuchon pour les vis afin de maintenir la classe de protection II (voir l'explication détaillée) .3-Charnières pour la connexion boîte et couvercle avec 4 positions, permettant l'ouverture de droite, gauche ou ci-dessous (voir l'explication de détail) .4-Fermeture rapideVis autotaraudeuses en acier inoxydable avec embout décoratif. Couverture 5-Blid. Joint d'étanchéité à 6 joints. 7-couvercles préparéspour le montage de la terre et des barres neutres. 8-Couvercles unis ou fenêtre pour le montage de toutes les variétés de douillesdisponible sur le marché. 9-Support mural externe avec support de coin offrant un positionnement à angle triple assurant IP(voir l'explication détaillée). 10 trous de positionnement permettant la fixation des rails en haut, en bas et à l'arrière. 11-Box préparé pour le montage de la terre et des barres neutres. 12-Serrures pour les portes (voir explication détaillée) .13-Trous prédécoupés pour relier les presse-étoupes (voir l'explication détaillée). 14-Handle.15-porte de montage (voir l'explication de détail). (VOIR LES INSTRUCTIONS AU POINT -5-)
4	Liste d'emballage Indubox; 1 poignée de câble. 2 caps. 3 charnières. 4 vis. Capuchon de 5 modules
5	(VOIR "DESCRIPTION ET COMPOSANTS" POINT-3-). Montage: 2 fixation murale interne. Casquette. 3 charnières. Préparé pour le positionnement des charnières dans n'importe quel côté de la boîte. 9 supports de fixation murale externes. (À l'exception des références 1303 et 1304) Support mural. 12 Serrures. Cadenas. Fermer à clé. Verrouiller avec la clé. Serrure triangulaire Bosquet fermer à clé. Serrure carrée 13 trous prédécoupés pour la liaison. 15 Porte. La première étape; introduire la porte à cet angle. Deuxième étape appuyez jusqu'à ce qu'il "clique". Jusqu'à ce qu'il "clique".
6	Information technique: -Les limites de température pour le stockage, le transport et l'installation.  Sans Halogène.
7	Entretien du produit: -Nettoyer la surface des boîtes avec un chiffon humide.
8	Des conseils et de l'utilisation de sécurité.
9	Recyclage du produit:

Instruções de utilização e segurança

PORTUGUÊS

1	Visão global:
2	Normativa: - Siga estas instruções para cumprir a R.D. 842/2002, diretiva 2014/35/UE (DBT) e EN 62208. - A instalação, manutenção e manutenção do equipamento elétrico devem ser realizadas apenas por uma pessoa autorizada.
3	Descrição e componentes:-Instalação de superfície.1-Prensa de cabo multiposicionamento.2-Orifícios de fixação na parede interna, incluindo tampa para parafusos, a fim de manter a classe de proteção II (ver explicação detalhada).3-Dobradiças para caixa de conexão e tampa com 4 posições, permitindo abertura pela direita, esquerda ou por baixo (ver explicação detalhada). 4-Fecho com parafusos rápidos de aço inox auto-roscentes com tampa embelezadora. 5- Capa cega. 6-Fechamento da junta vedante. 7-Tampas preparadas para montagem de barras de terra e neutro. 8-Tampas lisas ou de janela reforçadas para montagem de qualquer variedade de soquetes disponíveis no mercado. 9-Suporte de parede externo com suporte de canto oferecendo posicionamento de ângulo triplo garantindo IP (ver explicação detalhada)... 10-Orifícios de posicionamento permitindo fixações de trilhos na parte superior, inferior e posterior. 11-Caixa preparada para montagem de barras de terra e neutro. 12-Fechaduras para as portas (ver explicação detalhada). 13-Orifícios pré-cortados para ligação de prensa-cabos (ver explicação detalhada). 14-Puxador.15-Porta de montagem (ver explicação detalhada). (VER INSTRUÇÕES NO PONTO -5-)
4	Lista de embalagem Indubox; 1 pega de cabo. 2 tampas. 3 dobradiças. 4 parafuso. tampa de 5 módulos.
5	(VEJA "DESCRIÇÃO E COMPONENTES" PONTO-3-). Montagem: 2 fixações de parede internas. Boné. 3 dobradiça. Preparado para posicionamento de dobradiças em qualquer lado da caixa. 9 suportes de fixação de parede externa. (Exceto para as referências 1303 e 1304). Suporte de parede. 12 fechaduras. Cadeado. Trancar. Fechamento com chave. Fechadura triangular. Bloqueio de bosque. Fechamento quadrado. 13 furos pré-cortados para ligação. 15 Porta. Passo um; introduzir a porta neste ângulo. Etapa dois, pressione até ouvir um "clique". Até que "clique".
6	Informações técnicas: -Limite de temperatura para armazenamento, transporte e instalação. Halogênio livre.

7	Manutenção do produto: -Limpe a superfície das caixas com um pano úmido.
8	Dicas de segurança e uso.
9	Reciclagem de produtos:
Istruzioni per l'uso e la sicurezza ITALIANO	
1	Vista generale:
2	Norme: - Seguire le presenti istruzioni per ottemperare al R.D. 842/2002, alla Direttiva 2014/35/UE (DBT) ed alla norma EN 62208. - L'installazione, la manutenzione e l'assistenza delle apparecchiature elettriche possono essere eseguite solo da personale autorizzato..
3	Descrizione e componenti: - Installazione in superficie. 1- Portacavi in diverse posizioni. 2- Fori di fissaggio a parete; include tappi copri viti per mantenere la classe di protezione II (vedere spiegazione dettagliata). 3- Cerniere per la scatola di connessioni e il coperchio con 4 posizioni, che ne permettono l'apertura da destra, da sinistra o dal basso (vedere spiegazione dettagliata). 4- Vite in acciaio inox a serraggio rapido con tappo decorativo. 5-Coperchio per coprire gli spazi liberi. 6- Guarnizione adesiva stagna per la chiusura. 7- Coperchi predisposti per il montaggio dei terminali di terra e neutro. 8- Coperchi rinforzati, lisci o con finestra, per il montaggio di qualsiasi tipo di base disponibile sul mercato. 9- Montaggio a parete esterna, con supporti angolari a tre angoli per garantire l'IP. (vedere spiegazione dettagliata). 10- Fissaggio delle guide ad un supporto che possa essere spostato verso l'alto, il basso o verso lo sfondo. 11- Scatola predisposta per il montaggio dei terminali di terra e neutro. 12- Chiusura e porte. (vedere spiegazione dettagliata). 13- Sistema di collegamento tra diversi modelli di box (vedere spiegazione dettagliata). 14- Maniglia. 15- Montaggio delle porte (vedere spiegazione dettagliata). (VEDERE ISTRUZIONI AL PUNTO -5-)
4	Contenuto della confezione Indubox: 1 portacavi. 2 tappi copri vite. 3 cerniere. 4 viti. 5 tappi per moduli.
5	(VEDERE "DESCRIZIONE E COMPONENTI" PUNTO-3-). Montaggio: 2 fissaggi interni. Tappo. 3 cerniere. Predisposto per il posizionamento della cerniera su qualsiasi lato della scatola. 9 supporti per fissazione.(Ad eccezione dei riferimenti 1303 e 1304)esterna. Supporto a parete. 12 Chiusure. Lucchetto. Leve. Serratura con chiave. Serratura triangolare. Serratura a fessure. Serratura quadrata. 13 fori tratteggiati per unire le scatole. 15 Porta. Fase 1: Inserire la porta in questa direzione. Fase 2: premere fino allo scatto.
6	Informazioni tecniche: - Limiti di temperatura di stoccaggio, trasporto e installazione. Senza alogeni.
7	Manutenzione del prodotto: - Pulire la superficie delle scatole con un panno umido.
8	Consigli per la sicurezza e l'uso.
9	Riciclaggio del prodotto.